

# SKÅLAN

lv



Design and Quality  
IKEA of Sweden

LV



## **LATVIEŠU**

Pilnu IKEA apstiprināto pēcpārdošanas pakalpojumu sniedzēju sarakstu un tālruņa numurus, lūdzu, skatiet šīs rokasgrāmatas pēdējā lappusē.

 IZVĒLĒTIES VALODU

 VALSTS

## Saturs

|                       |    |                                 |    |
|-----------------------|----|---------------------------------|----|
| Drošības informācija  | 4  | Tehniskie dati                  | 14 |
| Drošības norādījumi   | 6  | Elektrības padeves pieslēgšana  | 16 |
| Uzstādīšana           | 9  | Gāzes piegādes pieslēgšana      | 17 |
| Izstrādājuma apraksts | 10 | Energoefektivitāte              | 18 |
| Izmantošana ikdienā   | 11 | Apsvērumi par vides aizsardzību | 20 |
| Padomi un ieteikumi   | 12 | IKEA GARANTIJA                  | 20 |
| Kopšana un tīrīšana   | 12 |                                 |    |
| Problēmrisināšana     | 14 |                                 |    |

Izmaiņu tiesības rezervētas.

## Drošības informācija

Pirms ierīces uzstādīšanas un lietošanas rūpīgi izlasiet pievienotos norādījumus. Ražotājs neatbild par bojājumiem, ko radījusi ierīces nepareiza uzstādīšana vai lietošana. Saglabājiēt šos norādījumus ierīces tuvumā turpmākām uzziņām.

## Bērnu un paši jūtīgu personu drošība

- Šo ierīci drīkst izmantot bērni no 8 gadu vecuma un cilvēki ar ierobežotām fiziskām, sensorām vai garīgām spējām vai pieredzes un zināšanu trūkumu atbildīgas personas uzraudzībā vai, ja tie ir informēti par ierīces drošu lietošanu un izprot potenciālos riskus. Bērniem no līdz 8 gadu vecumam un personām ar ļoti plašu un sarežģītu invaliditāti jāliedz piekļuve ierīcei, ja vien tos nepārtraukti neuzrauga.
- Bērni ir jāuzrauga, lai tie nerotaļātos ar ierīci.
- Neļaujiet bērniem tuvoties iepakojumam un atbrīvojieties no tā pienācīgā veidā.
- UZMANĪBU: Ierīce un tās pieejamās detaļas lietošanas laikā sakarst. Neļaujiet bērniem un mājdzīvniekiem atrasties ierīces tuvumā, kad tā tiek lietota vai atdzesē.
- Ja ierīcei ir bērnu drošības ierīce, tā jāaktivizē.
- Bērni nedrīkst tīrīt ierīci un veikt tās apkopi bez uzraudzības.

## Vispārīgā drošība

- Šī ierīce paredzēta tikai ēdiena gatavošanai.
- Šī ierīce ir izstrādāta tikai izmantošanai mājas apstākļos un telpās.
- Šo ierīci var izmantot birojos, viesnīcu viesu numuriņos, pansiju viesu numuriņos, lauku viesu mājās un citās līdzīgās uzturēšanās vietās, kurās izmantošana nepārsniedz (vidējo) mājsaimniecības lietošanas intensitāti.
- UZMANĪBU: Ierīce un tās pieejamās detaļas lietošanas laikā sakarst. Nepieskarieties sildelementiem.
- Ierīce nav paredzēta izmantošanai ar ārēju taimeri vai atsevišķu tālvadības sistēmu.
- UZMANĪBU: Gatavojot uz plīts ēdienu ar taukiem vai eļļu bez pieskatīšanas, var izcelties ugunsgrēks.
- Nekādā gadījumā neizmantojiet ūdeni ēdiena gatavošanas uguns nodzēšanai. Izslēdziet ierīci un aplājiet liesmu ar, piemēram, uguns segu vai vāku.
- BRĪDINĀJUMS: gatavošanas process ir jāuzrauga. Īss gatavošanas process jāuzrauga nepārtraukti.
- UZMANĪBU: Aizdeģšanās risks: neuzglabājiet priekšmetus uz gatavošanas virsmām.
- Nenovietojiet uz plīts virsmas metāla priekšmetus, piemēram, nažus, dakšas, karotes un vākus, jo tie var sakarst.
- Nelietojiet ierīci pirms tās iebūvēšanas.
- Atvienojiet ierīci no elektropadeves pirms apkopes veikšanas.
- Ierīces tīrīšanai neizmantojiet tvaika tīrītāju.
- Elektrības padeves vada bojājuma gadījumā, lai izvairītos no negadījumiem, tas jānomaina ražotājam, autorizētajam servisa centram vai kvalificētam speciālistam.
- Ja ierīce ir pieslēgta strāvas padeves avotam tiešā veidā, nepieciešams universālais izolācijas slēdzis ar kontakta

atdalījumu. Jānodrošina pilnīga ierīces atvienošana saskaņā ar III pārsprieguma kategorijas prasībām. Nav iekļauts zemējuma kabelis.

- Novietojot barošanas vadu, nodrošiniet, lai tas nenonāktu tiešā saskarē (piemēram, izmantojot izolējošās uzmašas) ar detaļām, kuras var sakarst par vairāk nekā 50 °C virs istabas temperatūras.
- **UZMANĪBU:** Izmantojiet tikai tos plīts aizsargus, kurus ir izgatavojis ierīces ražotājs vai kuri norādīti lietošanas instrukcijā kā lietošanai piemēroti vai kuri ir iestrādāti ierīcē. Nepiemērotu plīts aizsargu lietošana var izraisīt negadījumus.

## Drošības norādījumi

### Uzstādīšana



**BRĪDINĀJUMS!** Ierīci drīkst uzstādīt tikai pilnvarots speciālists.

- Noņemiet visu iesaiņojumu.
- Neuzstādiet un nelietojiet bojātu ierīci.
- Ievērojiet kopā ar ierīci piegādātās uzstādīšanas norādes.
- Nodrošiniet starp blakus uzstādītām ierīcēm piemērotu attālumu.
- Vienmēr uzmanīgi pārvietojiet ierīci, jo tā ir smaga. Vienmēr izmantojiet drošības cimdus un slēgtus apavus.
- Apstrādājiet nozāģētās virsmas ar hermetizējošu līdzekli, lai nepieļautu piebriešanu mitruma ietekmē.
- Aizsargājiet ierīces apakšu no tvaika un mitruma.
- Neuzstādiet ierīci blakus durvīm vai zem logiem. Tas jāievēro, lai, atverot durvis vai logu, nenokristu ēdiena gatavošanas trauki.
- Ja zem ierīces atrodas atvilktnes, pārliecinieties, ka starp ierīces apakšu un augšējo ierīci tiek nodrošināta pietiekama gaisa cirkulācija.

- Ierīces apakšdaļa var būt karsta. Pārbaudiet, vai ir uzstādīts nedegošs atdalītājpanelis zem ierīces, lai novērstu piekļuvi apakšdaļai. Skatiet montāžas norādījumus.

### Pieslēgums elektrotīklam



**BRĪDINĀJUMS!** Var izraisīt ugunsgrēku un elektrošoku.

- Visus elektrisko savienojumu darbus vajadzētu veikt pilnvarotam speciālistam.
- Ierīcei jābūt iezemētai.
- Pirms jebkādu darbību veikšanas pārliecinieties, ka ierīce ir atvienota no strāvas padeves.
- Pārliecinieties, ka tehnisko datu plāksnītē norādītie parametri atbilst elektrotīkla parametriem.
- Pārbaudiet, vai ierīce ir pareizi uzstādīta. Valīgs vai neatbilstošs strāvas vads vai kontaktdakša (ja tāda ir) var izraisīt kontakta pārmērīgu sakaršanu.
- Izmantojiet pareizu elektrības padeves vadu.
- Neļaujiet elektrības padeves vadam satīties.

- Nodrošiniet, ka tiek uzstādīta trieciena aizsardzība.
- Kabeļa stiprinājumam izmantojiet vada atslogotāju.
- Pieslēdzot ierīci rozetei, pārliedzinieties, ka elektrības vads vai kontaktdakša (ja tāda ir) nepieskaras ierīces karstajām daļām vai ēdiena gatavošanas traukiem.
- Nelietojiet daudzkontakta adapterus vai pagarinātājus.
- Rīkojieties uzmanīgi, lai nesabojātu kontaktspraudni (ja tāds ir) un strāvas kabeli. Sazinieties ar mūsu pilnvaroto servisa centru vai elektriķi, lai nomainītu bojātu strāvas kabeli.
- Daļas, kas nodrošina aizsardzību pret elektrošoku no strāvu vadošiem un izolētajiem elementiem, jānostiprina tā, lai tos nevarētu noņemt bez instrumentiem.
- Pieslēdziet kontaktspraudni kontaktligzdai tikai uzstādīšanas beigās. Pārbaudiet, vai pēc uzstādīšanas kontaktspraudnim var brīvi piekļūt.
- Ja kontaktligzda ir vaļīga, neievietojiet tajā kontaktspraudni.
- Nekad neatslēdziet ierīci no tīkla, velkot aiz strāvas kabeļa. Vienmēr velciet aiz kontaktspraudņa.
- Automātslēdži, drošinātāji (no turētājiem izskrūvējami drošinātāji), zemējuma noplūdes automātslēdži un savienotāji.
- Elektroinstalācijai ir jābūt aprīkotai ar izolācijas ierīci, kura ļauj jums atvienot ierīci no strāvas padeves visos polos. Izolācijas ierīcei ir jābūt aprīkotai ar vismaz 3 mm platu atvērumu starp kontaktiem.

## Gāzes piegādes pieslēgšana

 **BRĪDINĀJUMS!** Pastāv ugunsgrēka vai sprādziena risks.

- Visus gāzes pieslēgšanas darbus vajadzētu veikt pilnvarotam speciālistam.
- Pirms uzstādīšanas pārliedzinieties, ka piegādātās gāzes parametri (gāzes veids un spiediens), kā arī ierīces regulēšanas nosacījumi ir atbilstoši.
- Pārliedzinieties, vai ap ierīci notiek gaisa cirkulācija.
- Informācija par gāzes piegādi atrodama uz tehnisko datu plāksnītes.
- Šī ierīce nav pievienota sadegšanas produktu nosūkšanās iekārtai. Pārliedzinieties, lai ierīces pieslēgšana notiktu atbilstoši spēkā esošiem uzstādīšanas noteikumiem. Ievērojiet prasības atbilstoši ventilācijai.

## Lietošana

 **BRĪDINĀJUMS!** Savainojumu, apdegumu vai elektrošoka risks.

 **UZMANĪBU!** Gāzes gatavošanas ierīču lietošana rada karstuma, mitruma un sadegšanas produktu rašanos telpā, kurā ierīce ir uzstādīta. Nodrošiniet atbilstoši labu virtuves ventilāciju, it īpaši laikā, kad ierīce tiek lietota. Ilgstošai intensīvai ierīces lietošanai var būt nepieciešama papildu ventilācija, piemēram, palielināta mehāniskā ventilācija, kur tāda pastāv, vai papildu ventilācija, lai droši izvadītu sadegšanas produktus apkārtējā (ārējā) gaisā, vienlaikus nodrošinot telpu ar gaisa apmaiņu. Konsultējieties ar kvalificētu speciālistu pirms papildu ventilācijas uzstādīšanas.

- Nemainiet šī produkta specifikāciju.
- Pirms pirmās lietošanas, noņemiet visus iesaiņojuma materiālus, uzlīmes un aizsargplēvi (ja tādi ir).
- Pārliedzinieties, ka ierīces ventilācijas atveres nav nosprostotas.
- Lietošanas laikā neatstājiet ierīci bez uzraudzības.
- Pēc katras izmantošanas reizes iestatiet gatavošanas zonu stāvoklī "Izslēgts".
- Nenovietojiet galda piederumus un gatavošanas trauku vākus uz gatavošanas zonām. Tie var sakarst.
- Nelietojiet ierīci ar mitrām rokām, vai ja ierīce nonākusi saskarē ar ūdeni.

- Nelietojiet ierīci kā darba virsmu vai uzglabāšanai paredzētu virsmu.
- Ievietojot pārtiku karstā eļļā, tā var izšļakstīties.

**⚠ BRĪDINĀJUMS!** Pastāv ugunsgrēka vai sprādziena risks.

- Uzkarsēti tauki un eļļa var radīt uzliesmojošu tvaiku. Gatavošanas laikā netuviniet taukvielas un eļļu atklātai liesmai vai sakarsētiem priekšmetiem.
- Augstā temperatūrā uzkarsētas eļļas izdalītie tvaiki var pēkšņi uzliesmot.
- Pārtikas atliekas saturoša izmantotā eļļa var uzliesmot zemākā temperatūrā nekā pirmreizējas lietošanas eļļa.
- Neievietojiet ierīcē un neglabājiet tās tuvumā vai uz tās viegli uzliesmojošas vielas vai ar viegli uzliesmojošām vielām piesūcinātus priekšmetus.

**⚠ BRĪDINĀJUMS!** Pastāv ierīces bojājumu risks.

- Neturiet karstus ēdiena gatavošanas traukus uz vadības paneļa.
- Ēdiena gatavošanas laikā neļaujiet ēdiena gatavošanas traukiem vārīties tukšiem.
- Ievērojiet piesardzību, lai neļautu priekšmetiem vai gatavošanas traukiem nokrist uz ierīces. Tas var sabojāt virsmu.
- Nekādā gadījumā neatstājiet ieslēgtu degli ar uz tā novietotu tukšu ēdiena gatavošanas trauku vai bez ēdiena gatavošanas trauka.
- Nenovietojiet alumīnija foliju tieši uz ierīces.
- Izmantojiet tikai stabilus gatavošanas traukus ar pareizu formu un diametru, kas lielāks par degļa izmēriem.
- Pārliedzinieties, ka ēdiena gatavošanas trauks ir novietots degļa centrā.
- Neizmantojiet lielus ēdiena gatavošanas traukus, kas sniedzas pāri ierīces malām. Tas var radīt darba virsmas bojājumus.
- Pārliedzinieties, ka liesma nenodziest, kad ātri pagriežiet pogu no maksimālā uz minimālo stāvokli.
- Izmantojiet tikai papildpiederumus, kas iekļauti ierīces komplektācijā.

- Neuzstādiet uz degļa liesmas klievētāju.
- Neļaujiet skābēm šķidrumiem, piemēram, etiķim, citronu sulai vai katlakmens noņēmējam būt saskarē ar virsmu.. Tas var radīt matētus plankumus.
- Emaljas vai nerūsējošā tērauda krāsas maiņa neietekmē ierīces darbību.

## Apkope un tīrīšana

**⚠ BRĪDINĀJUMS!** Neizņemiet taustiņus, regulatorus vai blīvējumu no vadības paneļa. Ūdens var iekļūt ierīces iekšpusē un radīt bojājumus.

- Regulāri tīriet ierīci, lai novērstu virsmas materiāla sabojāšanos.
- Pirms tīrīšanas izslēdziet ierīci un ļaujiet tai atdzist.
- Ierīces tīrīšanai neizmantojiet tvaiku un neizsmidziniet ūdeni.
- Tīriet ierīci ar mitru, mīkstu drānu. Lietojiet tikai neitrālus tīrīšanas līdzekļus. Neizmantojiet abrazīvus izstrādājumus, abrazīvus sūkļus, šķīdinātājus vai metāla priekšmetus.
- Nemazgājiet degļus trauku mazgājamajā mašīnā.

## Serviss

- Lai salabotu ierīci, sazinieties ar pilnvarotu servisa centru. Izmantojiet tikai oriģinālās rezerves daļas.

## Utilizācija

**⚠ BRĪDINĀJUMS!** Pastāv savainošanās vai nosmakšanas risks.

- Sazinieties ar vietējās pašvaldības iestādēm, lai noskaidrotu, kā utilizēt ierīci.
- Atvienojiet ierīci no elektropadeves.
- Nogrieziet strāvas kabeli netālu no ierīces un utilizējiet to.
- Novietojiet ārējās gāzes caurules līdzenā veidā.

## Uzstādīšana

 **BRĪDINĀJUMS!** Skatiet sadaļu "Drošība".

### Vispārīga informācija

 **UZMANĪBU!** Informācija paredzēta tikai pilnvarotam speciālistam.

 **BRĪDINĀJUMS!** Izmantojiet tikai detaļas, kas iekļautas komplektācijā ar izstrādājumu. Izmantojiet tikai oriģinālās rezerves daļas.

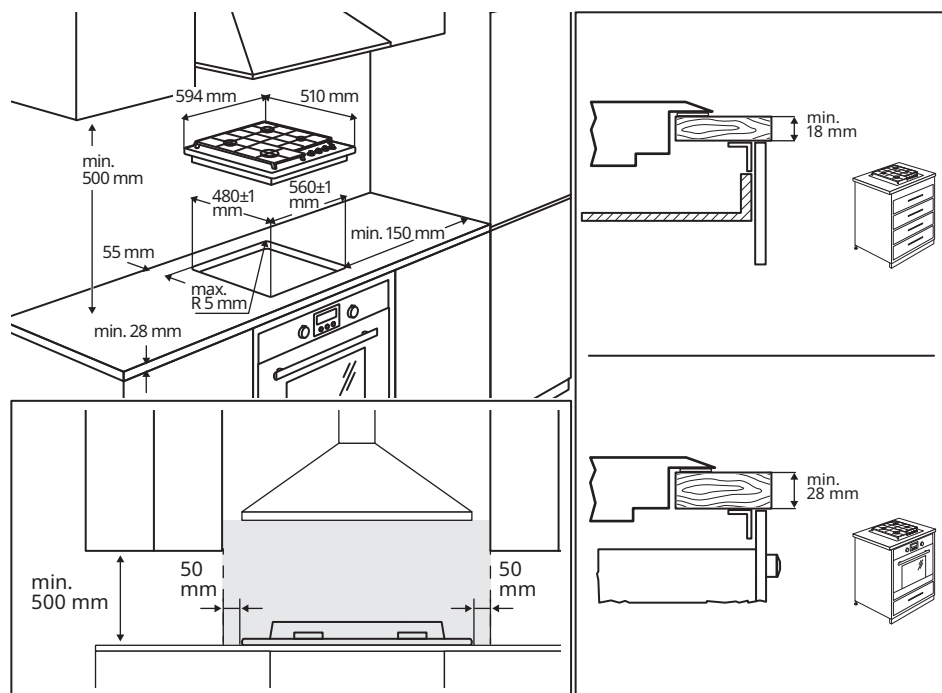
Ražotājs neatbild par savainojumiem, kurus gūst cilvēki vai dzīvnieki, kā arī īpašuma bojājumiem, kas radušies, neievērojot tālāk sniegtos noteikumus.

 **UZMANĪBU!** Uzstādīšanas laikā jāievēro Montāžas instrukcijās sniegtie norādījumi.

 **BRĪDINĀJUMS!** Veicot uzstādīšanu, jāievēro tās valsts spēkā esošos likumus, nosacījumus, direktīvas un standartus, elektriskās drošības prasības un noteikumus, kurā tiek uzstādīta ierīce.

 Uzturiet minimālo attālumu starp ierīci un citiem priekšmetiem saskaņā ar Montāžas instrukcijām.

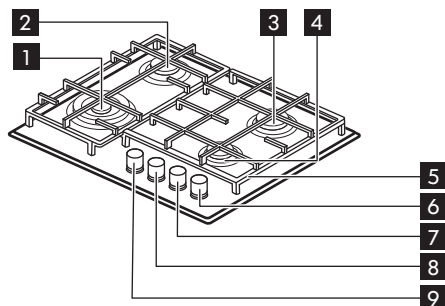
Aizsargājiēt darbvirsmas nogrieztās virsmas no mitruma, izmantojot piemērotu hermetizējošu līdzekli, kas atsevišķā maisījumā iekļauts komplektācijā ar izstrādājumu. Izmantojiet hermetizējošo līdzekli, lai noslēgtu atstarpi no ierīces līdz darbvirsmai. Blīvījumam starp iekārtu un darbvirsmu neizmantojiet silikona blīvēšanas masu. Neuzstādiēt ierīci blakus durvīm vai zem logiem! Pretējā gadījumā karstie ēdiena gatavošanas trauki var nokrist no pannu balstiem.



Sīkāk par uzstādīšanu skatiet Montāžas norādījumus.

## Izstrādājuma apraksts

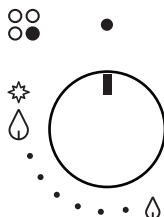
### Plīts virsmas izklājums



- 1 Daudzvainagu veida deglis
- 2 Vidējas jaudas deglis
- 3 Vidējas jaudas deglis
- 4 Papildudeglis
- 5 Noņemami pannu balsti
- 6 Papildu degļa vadības regulators
- 7 Vidējas jaudas degļa vadības regulators
- 8 Vidējas jaudas degļa vadības regulators
- 9 Vairākkārtīgā vainagveida degļa vadības regulators

## Degļu vadības regulators

Plīts degļu regulatori ir plīts labajā pusē.



| Simbols | Apraksts          |
|---------|-------------------|
|         | izslēgtā stāvoklī |

| Simbols | Apraksts                                                 |
|---------|----------------------------------------------------------|
|         | pastāv maksimālās gāzes piegādes / aizdedzes iestatījums |
|         | pastāv minimālās gāzes piegādes iestatījums              |
|         | lai norādītu degļa pozīciju                              |

## Izmantošana ikdienā

**⚠ BRĪDINĀJUMS!** Skatiet sadaļu "Drošība".

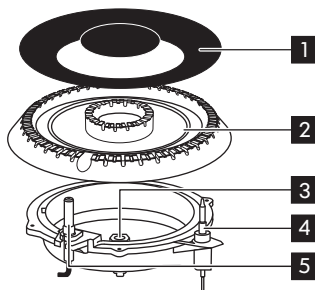
### Degļa aizdegšana

**i** Vienmēr aizdedziet degli, pirms novietojat uz tā pannas vai katliņus.

Lai aizdegtu degli:

1. Piespiediet regulatoru un pagrieziet to pretēji pulksteņa rādītāja virzienam līdz maksimālajai pozīcijai, kas apzīmēta ar .
2. Turiet regulatoru piespiestu aptuveni 5 sekundes. Tas ļauj sasilt termoelementam, un drošības ierīce izslēdzas. Ja nepiespiedīsiet regulatoru, gāzes padeve tiks pārtraukta.
3. Kad aizdegat liesmu, jūs to varat regulēt.

**i** Ja pēc vairākiem mēģinājumiem deglis neaizdegas, pārbaudiet, vai degļa vainags un tā vāciņš ir pareizā pozīcijā.



- 1 Degļa vāciņš
- 2 Degļa vainags
- 3 Sprausla
- 4 Termoelements
- 5 Aizdedzes svece

**⚠ BRĪDINĀJUMS!** Nenospiediet vadības regulatoru ilgāk par 15 sekundēm. Ja degli neizdodas aizdegt pēc 15 sekundēm, atļaidiet vadības regulatoru, pagrieziet to stāvoklī "Izslēgt" un pagaidiet vismaz vienu minūti pirms atkārtota aizdegšanas mēģinājuma.

-  Elektrības padeves pārtraukuma gadījumā jūs varat iedegt degli bez elektriskās ierīces. Šajā gadījumā tuviniet deglim liesmu, nospiediet attiecīgo regulatoru un pagrieziet to pretēji pulksteņa rādītāja virzienam līdz maksimālajam gāzes stāvoklim.

 **BRĪDINĀJUMS!** Izmantojot atklātu liesmu virtuvē, rīkojieties uzmanīgi. Ražotājs neuzņemas nekādu atbildību, ja uguns tiek lietota neatbilstoši.

-  Ja deglis nejauši nodziest, pagrieziet vadības regulatoru stāvoklī "Izslēgt" un pagaidiet vismaz 1 minūti pirms atkārtota aizdegšanas mēģinājuma.

-  Nospiežot strāvas pogu pēc ierīces uzstādīšanas vai elektroapgādes pārrāvuma, dzirksteļu uzšķīlējs tiek aktivizēts automātiski.

-  Plīts ir aprīkota ar progresīviem vārstiem. Tie regulē liesmu precīzāk.

## Degļa izslēgšana

Lai noslāpētu liesmu, pagrieziet attiecīgo regulatoru pulksteņrādītāja virzienā līdz apzīmējumam ●.

-  **BRĪDINĀJUMS!** Vienmēr samaziniet liesmu vai noslāpējiet to pirms ņemt gatavošanas traukus no degļa.

## Padomi un ieteikumi

-  **BRĪDINĀJUMS!** Skatiet sadaļu "Drošība".

### Gatavošanas trauku diametri

-  Novietojiet gatavošanas traukus vidū uz trauku atbalstiem.
-  Lietojiet katlus un pannas, kuru pamatnes izmērs atbilst izmantotā degļa izmēram.

| Deglis                            | Katla un pannas minimālais diametrs | Katlu un pannu maksimālais diametrs |
|-----------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|
| Vairākkārtīgs vai nagveida deglis | 180                                 | 260                                 |

| Deglis                                         | Katla un pannas minimālais diametrs | Katlu un pannu maksimālais diametrs |
|------------------------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|
| Palīgdegļis                                    | 80                                  | 180                                 |
| Aizmugurējais kreisais (vidējās jaudas deglis) | 120                                 | 240                                 |
| Aizmugurējais labais (vidējās jaudas deglis)   | 120                                 | 240                                 |

Ēdiena gatavošanas trauka dibenam jābūt pēc iespējas biezākam un plakanākam.

## Kopšana un tīrīšana

-  **BRĪDINĀJUMS!** Skatiet sadaļu "Drošība".

## Vispārīga informācija

- ⚠ BRĪDINĀJUMS!** Pirms tīrīšanas izslēdziet ierīci un ļaujiet tai atdzist.
- ⚠ BRĪDINĀJUMS!** Netīriet ierīci ar tvaika tīrītājiem vai augsta spiediena tīrīšanas līdzekļiem.
- ⚠ BRĪDINĀJUMS!** Nelietojiet abrazīvus tīrīšanas līdzekļus, metāla švammes vai skābes. Tie bojā ierīci.
- ⚠ BRĪDINĀJUMS!** Nemazgājiet degļa vāciņu un kroni trauku mazgājamā mašīnā. Korozijas risks.

Lai notīrītu ēdiena atliekas, nomazgājiet emaljētos elementus, vāciņus un vainagus ar siltu ziepjūdeni.

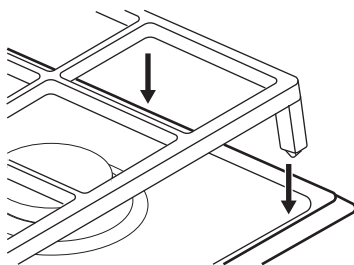
- i** Nekavējoties notīriet tauku vai cukura traipus. Neatstājiet tos uz virsmas gatavošanas laikā.

Mazgājiet nerūsējošā tērauda elementus ar ūdeni un noslaukiet tās ar mīkstu drānu.

Šis modelis aprīkots ar elektrisko aizdedzi. Lai izvairītos no problēmām ar aizdedzi, gādājiet, lai keramikā "svece" ar elektrodu būtu tīra.

- ⚠ UZMANĪBU!** Netīriet degļa vainagu ar abrazīviem izstrādājumiem, abrazīviem sūkļiem, šķīdinātājiem vai metāla priekšmetiem. Degļa vainags var izraisīt krāsas maiņu. Izmantojiet tikai mitru mīkstu drānu un neitrālu mazgāšanas līdzekli.

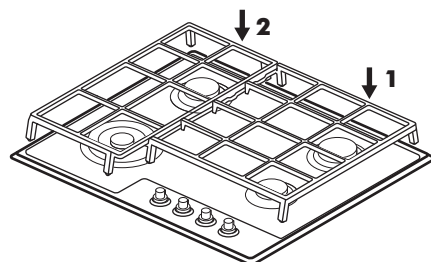
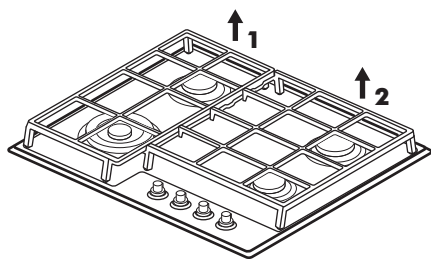
- i** Nemazgājiet pannu balstus trauku mazgājamajā mašīnā. Mazgājiet tos ar rokām un nosusiniet ar mīkstu drāniņu. Pēc tīrīšanas pārbaudiet, vai pannu balsti ir pareizi novietoti.



- i** Lai pārbaudītu gāzes padeves caurules un spiediena regulatora stāvokli, sazinieties ar klientu apkalpošanas centru. Šis pakalpojums nav bezmaksas.

## Pannu balstu noņemšana

Lai atvieglotu tīrīšanu, katlu atbalstus no virsmas var noņemt. Paceliet pannas balstus uz augšu, noturot tos horizontālā stāvoklī un pareizā secībā, kā tas parādīts attēlā.



## Problēmrisināšana



**BRĪDINĀJUMS!** Skatiet sadaļu "Drošība".

**Ko darīt, ja ...**

| Problēma                               | Iespējamais iemesls                             | Risinājums                                                                      |
|----------------------------------------|-------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|
| Aizdegot gāzi, nav dzirksteles.        | Pārtraukta elektropadeve.                       | Pārbaudiet, vai ierīce ir pieslēgta elektrotīklam un ir ieslēgta elektroapgāde. |
|                                        | Pārtraukta elektropadeve.                       | Pārbaudiet mājas elektroinstalācijas drošinātājus.                              |
|                                        | Degļa vāciņš un kronis ir novietoti nepareizi.  | Pārbaudiet, vai degļa vāciņš un kronis novietoti pareizi.                       |
| Liesma izdziest uzreiz pēc iedegšanās. | Termoelements vēl nav pietiekami uzsilis.       | Pēc liesmas aizdegšanās turiet regulatoru nospiestu apmēram 5 sekundes.         |
| Gāze deg nevienmērīgi.                 | Degļa kronis ir nosprostots ar ēdiena paliekām. | Pārbaudiet, vai galvenā sprausla un deglis nav nosprostoti ar ēdiena atliekām.  |

Ja rodas kļūme, vispirms mēģiniet to novērst paši saviem spēkiem. Ja nevarat atrast risinājumu, sazinieties ar IKEA veikala klientu apkalpošanas centru. Pilnu IKEA kontaktinformācijas sarakstu var atrast šīs rokasgrāmatas beigās.



Ja ierīce tiek lietota nepareizi vai to nav uzstādījis pilnvarots inženieris, tehniskā apkope netiks nodrošināta bez maksas par ierīces garantijas posma laikā.

## Tehniskie dati

### Plīts virsmas izmēri

|                      |        |
|----------------------|--------|
| Platums              | 594 mm |
| Dziļums              | 510 mm |
| Iebūvēšanas augstums | 40 mm  |

Ierīces kategorija: I2H

Ierīces gāzes apgāde: Dabasgāze G20 (2H)/20 mbāri

### Citi tehniskie dati

Ierīces klase: 3

| KOPĒJĀ JAUDA      |                           |
|-------------------|---------------------------|
| Oriģinālā gāze:   | G20 (2H) 20 mbar = 8.7 kW |
| Gāzes pieslēgums: | G 1/2"                    |

| Degļa veids                      | Degļa sprauslas atzīme | Nominālā jauda kW | Nominālā gāzes plūsma g/h | Samazinātā jauda kW | apvads |
|----------------------------------|------------------------|-------------------|---------------------------|---------------------|--------|
| G20 20 mbāri                     |                        |                   |                           |                     |        |
| Daudzvaina-gu veida deg-lis      | 146                    | 4.0               | -                         | 1.4                 | 57     |
| Vidējas jau-das deglis (vi-dējs) | 92                     | 1.85              | -                         | 0.6                 | 35     |
| Papildu deg-lis (mazais)         | 70                     | 1.0               | -                         | 0.33                | 28     |

Tehnisko datu plāksnīte

MODEL

000.000.00 21552

Made In Italy

© Inter IKEA Systems B.V. 2021

IKEA of Sweden AB

SE - 34381 Älmhult

PI-000000-0

2122

ZO

21 0476

000000000000

MOD:

G2X CXX mbar = XXkW

G3X CXX mbar = XXXg/h

Max Power = 6W

220-240 V ~ 50-60 Hz

00000000000000000000

Attēlā augstāk atveidota ierīces tehnisko datu plāksnīte bez sērijas numura, kas tiek veidots ražošanas procesa laikā. Tehnisko datu plāksnīte atrodas zem korpusa virsmas.

Cienījamais pircēj! Lūdzu, piestipriniet uzlīmi, kas atrodama polietilēna maisiņā pie plīts

iesaiņojuma. Tādējādi, ja jums būs nepieciešama mūsu palīdzība, klientu apkalpošanas centrs var precīzi identificēt jūsu plīti. Pateicamies par palīdzību!

## Elektrības padeves pieslēgšana

**⚠ BRĪDINĀJUMS!** Skatiet sadaļu "Drošība".

### Savienojuma kabelis

**⚠ UZMANĪBU!** Informācija paredzēta tikai pilnvarotam speciālistam.

**⚠ BRĪDINĀJUMS!** Ierīcei jābūt iezemētai.

**⚠ BRĪDINĀJUMS!** Elektrisko traumu risks.

- Tīkla pieslēguma spaiļi ir zem sprieguma.
  - Gādājiet, lai tīkla pieslēguma spaiļi būtu atvienoti no sprieguma.
  - Valīgi un nepareizi spraudkontakta un ligzdas savienojumi. Spaiļi var pārkarst.
  - Gādājiet, lai savienojumi būtu veikti pareizi.
  - Nostipriniet kabeli ar vada atslogotāju.
- Pirms pieslēgšanas pārbaudiet, vai ierīces nominālais spriegums, kas norādīts uz tehnisko datu plāksnītes, atbilst mājas elektrosistēmas sprieguma parametriem. Pārbaudiet arī ierīces nominālo jaudu un pārliecinieties, ka vadu izmērs atbilst ierīces nominālajai jaudai. Skatiet sadaļu "Tehniskie dati".

Tehnisko datu plāksnīte atrodas zem korpusa virsmas.

Ierīce ir aprīkota ar strāvas kabeli. Kabelis jāapriko ar piemērotu spraudkontakta, kura noslodzes parametri atbilst identifikācijas

plāksnītē minētajiem. Skatiet sadaļu "Tehniskie dati".

Spraudkontakts jāievieto piemērotā kontaktligzdā. Pieslēdzot ierīci tieši pie elektrosistēmas, starp ierīci un barošanas avotu jāuzstāda divpolu slēdzis ar minimālo atstarpi starp slēdža kontaktiem — 3 mm. Divpolu slēdzim jābūt piemērotam nepieciešamajai noslodzei saskaņā ar spēkā esošajiem likumiem.

Strāvas kabeli jānovieto tā, lai neviena tā daļa nesusnēgtu 90 °C temperatūru. Zilo neitrālo vadu jāsavieno ar spaiļu bloku, kas apzīmēts ar "N". Brūno vai melno fāzes vadu, kas spaiļu kontaktu blokā apzīmēts ar burtu "L", jāpievieno spriegumam.

### Elektriskā pieslēguma prasības

**i** Regulēšanas iestatījumu parametrus šai ierīcei var aplūkot uz tehnisko datu plāksnītes. Skatiet sadaļu "Tehniskie dati".

**i** Ražotājs neuzņemsies atbildību par bojājumiem, kas radušies, neievērojot iepriekš minētās drošības instrukcijas.

Plīti ir paredzēts pieslēgt 220-240 V 50-60 Hz maiņstrāvas elektroapgādei.

Pirms plīts pieslēgšanas elektrotīklam pārbaudiet, vai mājas elektrosistēmas sprieguma un frekvences parametri atbilst ierīces tehnisko datu plāksnītē minētajiem.

Tehnisko datu plāksnīte atrodas zem korpusa virsmas.

Plīts aprīkota ar 3 vadu lokano elektropadeves kabeli.

Pēc pieslēguma pabeigšanas, pārbaudiet, vai strāvas kabelī nav iegriezumumu, nav redzami vadi un kabeļa skava cieši fiksē ārējo apšuvumu.

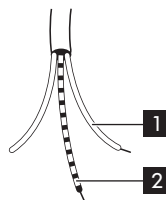
### Strāvas kabeļa maiņa

**⚠ BRĪDINĀJUMS!** Savienojuma kabeļa nomaiņai inženierim nepieciešama īpaša iekārta.

Šajā gadījumā jāizmanto kabelis H03V2V2-F T90. Kabelim jābūt piemērotam esošajam

spriegumam un darba temperatūrai.

Nepieciešams, lai dzeltenais/zaļais vads **2** būtu aptuveni par 2 cm garāks par brūno vai melno fāzes vadu **1**.



## Gāzes piegādes pieslēgšana

**⚠ BRĪDINĀJUMS!** Skatiet sadaļu "Drošība".

**⚠ UZMANĪBU!** Informācija paredzēta tikai pilnvarotam speciālistam.

### Pieslēgums pie galvenā cauruļvada

**⚠ BRĪDINĀJUMS!** Šī ierīce nav pievienota sadegšanas produktu nosūkņēšanas iekārtai.

**i** Pirms uzstādīšanas pārliecinieties, ka piegādātās gāzes parametri (gāzes veids un spiediens), kā arī ierīces regulēšanas nosacījumi ir atbilstoši.

Uzstādīšanai jāatbilst spēkā esošiem vietējiem noteikumiem. Ievērojot vietējos noteikumus, plīts virsmas pieslēgums pie gāzes vada vai gāzes balona jāveic, izmantojot stingru vara vai tērauda cauruli ar piederumiem, vai lietojot nepārtrauktas virsmas nerūsējošā tērauda šļūteni.

**i** Ja rodas problēma ar cauruli, nelabojiet to paši. Sazinieties ar klientu apkalpošanas centru. Skatiet sadaļu Apkopes.

Savienojums jāveic pareizi un tas jāpiestiprina pie plīts savienojuma caurules. Pretējā gadījumā no savienojum caurules var noplūst gāze.

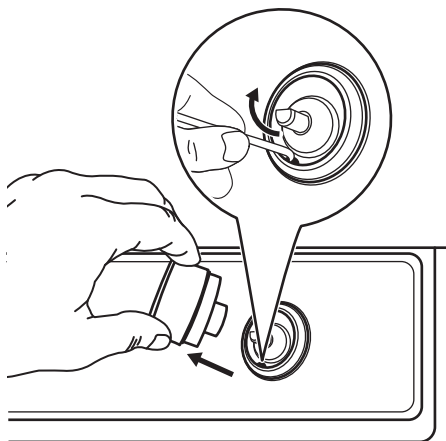
**⚠ BRĪDINĀJUMS!** Pēc uzstādīšanas beigām pārbaudiet, vai caurule ir hermetizēta un uzstādīta pareizi. Lai pārbaudītu uzstādīšanu, izmantojiet ziepjūdeni. Nelietojiet liesmu.

### Liesmas līmeņa noregulēšana

Uzstādot plīti, nepieciešams pārbaudīt minimālo liesmas iestatījumu:

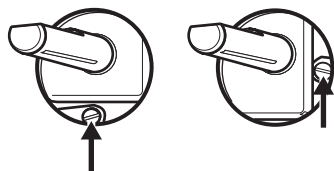
1. Pagrieziet gāzes krānu maksimālajā pozīcijā un iededziet.
2. Iestatiet gāzes krānu minimālajā liesmas pozīcijā un pagrieziet regulatoru no minimālā līdz maksimālajam līmenim vairākas reizes. Ja liesma ir nestabila vai izdziest, rīkojieties saskaņā ar tālāk norādīto.

3. Atkārtoti iededziniet degli un iestatiet liesmu minimālajā pozīcijā.
4. Noņemiet regulatoru un blīvi.

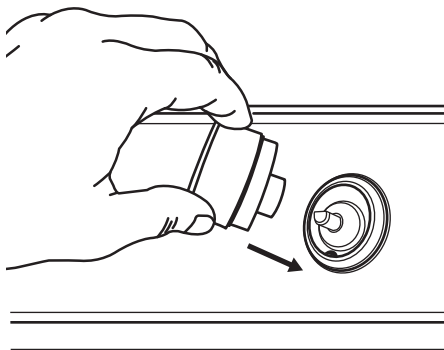


**⚠ BRĪDINĀJUMS!** Rīkojieties uzmanīgi, lai nesabojātu šļūtenes. Netīriet to ar rīkiem.

5. Lai noregulētu, ar plānu plakano skrūvgriezi pagriežiet regulēšanas skrūvi, līdz liesma ir stabila un nenodziest, pagriežot regulatoru no minimuma līdz maksimumam un otrādi (skatiet tālāk esošo attēlu).



6. Atkārtojiet šo procedūru visiem degļiem.
7. Samontējiet blīvi un regulatorus.



**⚠ BRĪDINĀJUMS!** Pārļiecinieties, ka blīve ir pareizi novietota sākotnējā stāvoklī.

**i** Ja blīve ir bojāta, tā jāpasūta no Klientu apkalpošanas centra.

## Energoefektivitāte

**Produkta informācija saskaņā ar ES Ekodizaina regulu**

|                                                         |                                                |                                              |
|---------------------------------------------------------|------------------------------------------------|----------------------------------------------|
| Modeļa identifikācija                                   |                                                | SKÅLAN<br>605.234.21, SKÅ-<br>LAN 705.302.75 |
| Virsmas veids                                           |                                                | Iebūvētā plīts virsma                        |
| Gāzes degļu skaits                                      |                                                | 4                                            |
| Katra gāzes degļa energoefektivitāte<br>(EE gas burner) | Kreisais aizmugurējais — vidējas jaudas deglis | 67,1 %                                       |
|                                                         | Labais aizmugurē — vidējas jaudas deglis       | 66,1 %                                       |
|                                                         | Kreisais priekšējais — daudzvainu veida deglis | 59,6 %                                       |
|                                                         | Labais priekšējais — palīgdegļis               | nav piemērojams                              |
| Gāzes plīts virsmas energoefektivitāte<br>(EE gas hob)  |                                                | 64.3%                                        |

EN 30-2-1. Mājsaimniecības gatavošanas ierīces, kas kurināmajam izmanto gāzi — 2-1 daļa:  
Racionāla enerģijas lietošana — Vispārīgi

**Elektroenerģijas taupīšana**

- Pirms izmantošanas pārbaudiet, ka degļi un pannu balsti ir pareizi samontēti.
- Izmantojiet degļiem atbilstoša diametra gatavošanas traukus.
- Novietojiet katliņu degļa centrā.
- Uzkarsējot ūdeni, izmantojiet tikai nepieciešamo ūdens daudzumu.
- Ja iespējams, uzlieciet vāku ēdiena gatavošanas traukam.
- Kad šķidrums sāk vārīties, samaziniet karsēšanas intensitāti, lai tas lēnām vārītos uz mazas uguns.
- Ja iespējams, izmantojiet augstspiediena katlu. Skatiet tā lietotāja rokasgrāmatu.

**Produkta informācija par enerģijas patēriņu un maksimālo laiku, kas nepieciešams, lai sasniegtu attiecīgo zemas jaudas režīmu**

|                                                                                                         |       |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|
| Jaudas patēriņš izslēgtā režīmā                                                                         | 0.3 W |
| Maksimālais laiks, kas nepieciešams, lai aprīkojums automātiski sasniegtu attiecīgo zemas jaudas režīmu | 2 min |

## Apsvērumi par vides aizsardzību

Nododiet otrreizējai pārstrādei materiālus ar simbolu . Ievietojiet iepakojuma materiālus atbilstošajos konteineros to otrreizējai pārstrādei. Palīdziet aizsargāt apkārtni vidi un cilvēku veselību, atkārtoti pārstrādājot elektrisko un elektronisko

iekārtu atkritumus. Neizmetiet ierīces, kas apzīmētas ar šo simbolu , kopā ar mājsaimniecības atkritumiem. Nododiet izstrādājumu vietējā otrreizējās pārstrādes punktā vai sazinieties ar vietējo pašvaldību.

## IKEA GARANTĪJA

### Cik ilgi IKEA garantija ir spēkā?

Šī garantija ir spēkā 5 gadus no ierīces iegādes brīža IKEA veikalā. Obligāti jā saglabā oriģinālais pirkuma čeks kā pirkuma pierādījums. Ja garantijas laikā tiek veikti kādi remontdarbi, tas nepaīdina ierīces garantijas laiku.

### Kas veiks remontdarbus?

IKEA servisa pakalpojumu sniedzējs sniegs servisa pakalpojumus, izmantojot savu servisa centru vai autorizēto servisa centru tīklu.

### Ko ietver šī garantija?

Šī garantija attiecas uz ierīces defektiem, kas radušies kļūdainas ierīces uzbūves vai defektīvu materiālu dēļ, sākot ar iegādes brīdi IKEA veikalā. Šī garantija attiecas tikai uz izmantošanu mājsaimniecībās. Izņēmumi ir norādīti sadaļā "Uz ko neattiecas šī garantija?" Garantijas laikā izmaksas, lai novērstu defektu, piem., remontdarbi, detaļas, darba izmaksas un ceļa izdevumi, tiks segtas, ja ierīce būs pieejama labošanai bez īpašiem izdevumiem. Uz šiem nosacījumiem attiecas ES vadlīnijas (Nr. 99/44/EG) un attiecīgie vietējie noteikumi. Nomainītās detaļas kļūst par IKEA īpašumu.

### Ko IKEA darīs, lai novērstu problēmu?

IKEA nozīmētais servisa pakalpojumu sniedzējs izpētīs produktu un pēc saviem ieskatiem izlems, vai garantija attiecas uz bojājumu. Ja garantija attiecas uz bojājumu, IKEA servisa pakalpojumu sniedzējs vai

autorizētais servisa centrs pēc saviem ieskatiem vai nu salabos bojāto produktu vai aizstās to ar tādu pašu vai līdzvērtīgu produktu.

### Uz ko neattiecas šī garantija?

- Normālu nolietojumu.
- Tīšu vai nolaidības dēļ radušos bojājumu, bojājumu, kas radies lietošanas instrukcijas neievērošanas, nepareizas uzstādīšanas vai pieslēgšanās pie nepareiza sprieguma dēļ, bojājumu, kas radies ķīmiskas vai elektroķīmiskas reakcijas, rūsas, korozijas vai ūdens iedarbības dēļ, tostarp, bet ne tikai pārmērīga kaļķakmens satura ūdenī dēļ, kā arī neatbilstošu vides apstākļu radītu bojājumu.
- Patēriņa detaļām, tostarp baterijām un spuldzēm.
- Nefunkcionālām un dekoratīvām detaļām, kas neietekmē normālu ierīces darbību, tostarp jebkādiem skrāpējumiem un iespējamām krāsas atšķirībām.
- Nejaušiem bojājumiem, kas radušies svešķermeņu vai vielu dēļ, un filtru, drenāžas sistēmu vai mazgāšanas līdzekļa nodalījumu tīrīšanas vai aizsprostojumu likvidēšanas dēļ.
- Šādu detaļu bojājumiem: keramiskais stikls, piederumi, trauku un galda piederumu grozi, pievades un drenāžas caurules, blīvējums, spuldzītes un to pārsegi, ekrāni, taustiņi, korpuss un korpusa detaļas. Ja vien iespējams pierādīt, ka šādi bojājumi radušies ražošanas kļūmju dēļ.

- Korpusiem, kuros nevar konstatēt bojājumus tehnika apmeklējuma laikā.
- Remontdarbiem, ko nav veikuši mūsu nozīmētie servisa pakalpojumu sniedzēji un/vai autorizētie servisa centru pārstāvji, vai gadījumiem, kad izmantotas neoriģinālās detaļas.
- Defektiem, kas radušies nepareizas vai specifikācijām neatbilstošas uzstādīšanas dēļ.
- Izmantošanu ne māsaimniecībās, t.i., profesionālu izmantošanu.
- Transportēšanas bojājumiem. Ja pircējs nogādā produktu uz savām mājām vai uz citu vietu, IKEA nav atbildīgs par bojājumiem, kas varētu rasties transportēšanas laikā. Tomēr, ja IKEA nogādā produktu uz pircēja adresi, tad uz bojājumiem, kas rodas transportēšanas laikā, attiecas šī garantija.
- IKEA ierīces sākotnējās uzstādīšanas izmaksas. Ja IKEA servisa pakalpojumu sniedzējs vai tā autorizēts servisa centra pārstāvis remontē vai nomaina ierīce saskaņā ar šīs garantijas nosacījumiem, servisa pakalpojumu sniedzējs vai tā autorizēts servisa centra pārstāvis atkārtoti uzstādīs salaboto ierīci vai uzstādīs nomainīš ierīci, ja nepieciešams.

Šis ierobežojums neattiecas uz bezdefektu darbu, ko veic kvalificēts speciālists, izmantojot oriģinālās detaļas, lai pielāgotu ierīci citas ES valsts tehniskajām drošības specifikācijām.

### Kā attiecas valsts likumi?

IKEA garantija sniedz jums specifiskas juridiskas tiesības, kas ietver vai pārsniedz vietējās prasības. Tomēr šie nosacījumi nekādā veidā neierobežo vietējā likumdošanā norādītās patērētāju tiesības.

### Teritoriālā spēkā esamība

Ierīcēm, kas tiek iegādātas vienā ES valstī un pārvietotas uz citu ES valsti, servisa pakalpojumi tiks sniegti atbilstoši jaunajā valstī esošajiem garantijas nosacījumiem. Pienākums veikt remontdarbus garantijas ietvaros ir spēkā tikai tad, ja ierīce atbilst un tiek uzstādīta saskaņā ar:

- valsts, kurā tiek veikts garantijas pieprasījums, tehniskajām specifikācijām;
- montāžas norādījumiem un lietošanas instrukcijas drošības informāciju.

### Garantijas remonts IKEA ierīcēm:

Nevilcinieties sazināties ar IKEA garantijas remontu:

1. pieprasīt garantijas remonta pieprasījumu saskaņā ar šo garantiju;
2. noskaidrot neskaidrus jautājumus par IKEA ierīces uzstādīšanu IKEA virtuves mēbelēs. Garantijas remonts nesniegs atbildes saistībā ar:
  - vispārēju IKEA virtuves mēbeļu uzstādīšanu;
  - elektrības (ja ierīcei nav vada un kontaktdakšas), ūdens un gāzes pieslēgumu, jo tie jāveic pilnvarotam servisa centra speciālistam.
3. noskaidrot neskaidrus jautājumus saistībā ar IKEA ierīces lietošanas instrukciju un specifikācijām.

Lai nodrošinātu, ka sniedzam jums labāko iespējamo palīdzību, lūgums rūpīgi izlasīt šajā bukletā sniegtos montāžas norādījumus un/vai lietošanas instrukcijas sadaļu, pirms sazināties ar mums.

### Kā sazināties ar mums garantijas remonta sakarā



Lūdzu, skatiet šī bukleta pēdējo lapu, kur norādīti visi IKEA kontakttālruni un attiecīgie valstu pārstāvniecību tālrunu numuri.

**i** Lai spētu sniegt jums ātru pakalpojumu, mēs iesakām izmantot speciālos tālruņa numurus, kas norādīti bukleta beigās. Vienmēr izmantojiet kontakttālruņus, kas norādīti konkrētās ierīces bukletā. Pirms zvanīt mums pārliecinieties, ka jums ir pieejams IKEA preces numurs (8 ciparu kods) un sērijas numurs (8 ciparu kods, kas ir atrodams uz datu plāksnītes) tai precei, kura sakarā jums ir nepieciešama mūsu palīdzība.

**i** **SAGLABĀJIET PIRKUMA ČEKU!**  
Tas ir Pirkuma pierādījums un ir nepieciešams garantijas piemērošanai. Ņemiet vērā, ka čekā ir norādīts arī IKEA preces nosaukums un numurs (8 ciparu kods) katrai iegādātajai ierīcei

### **Vai jums nepieciešama papildu palīdzība?**

Papildu jautājumu sakarā, kas nav saistīti ar jūsu ierīces garantijas remontu, lūdzu, sazinieties ar tuvākā IKEA veikala zvanu centru. Mēs iesakām jums rūpīgi izlasīt ierīces dokumentāciju, pirms sazināties ar mums.

| Country                        | Phone number                                                                                  | Call Fee                                                                           | Opening time                                                                |
|--------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|
| <b>België</b>                  | 02/716.24.44                                                                                  | Binnenlandse gesprekskosten                                                        | 8 tot 18.30 Weekdagen<br>Zaterdag 9 tot 13u                                 |
| <b>Belgique</b>                |                                                                                               | Tarif des appels nationaux                                                         | 8 à 18.30 en semaine<br>Samedi 9 à 13h                                      |
| <b>България</b>                | +359 2 492 9397                                                                               | Според тарифата на оператора за обаждания към стационарен номер                    | От 8:30 до 17:30 ч в работни дни                                            |
| <b>Česká Republika</b>         | 246 019721                                                                                    | Cena za místní hovor                                                               | 8 až 20 v pracovních dnech                                                  |
| <b>Danmark</b>                 | 70 15 09 09                                                                                   | Landstakst                                                                         | man. - fre. 09.00 - 20.00<br>lør. - søn. 09.00 - 18.00                      |
| <b>Deutschland</b>             | +49 (0)911 323 1016*                                                                          | * 0,20 €/Verbindung aus dem Fest-netz max. 0,60 €/Verbindung aus dem Mobilfunknetz | Werktags von 8.00 bis 20.00                                                 |
| <b>Ελλάδα</b>                  | 211 176 8276                                                                                  | Υπεραστική κλήση                                                                   | 8 έως 20 κατά τις εργάσιμες ημέρες                                          |
| <b>España</b>                  | 91 1875537                                                                                    | Tarifa de llamadas nacionales                                                      | De 8 a 20 en días laborables                                                |
| <b>France</b>                  | 0170 36 02 05                                                                                 | Tarif des appels nationaux                                                         | 9 à 21. En semaine                                                          |
| <b>Hrvatska</b>                | 00385 1 6323 339                                                                              | Cijena ovisi o pružatelju telefonske usluge korisnika                              | radnim danom od ponedjeljka do petka od 08:00 do 16:00                      |
| <b>Ireland</b>                 | 0 14845915                                                                                    | National call rate                                                                 | 8 till 20 Weekdays                                                          |
| <b>Ísland</b>                  | +354 5852409                                                                                  | Innanlandsgjald fyrir síma                                                         | 9 til 18. Virka daga                                                        |
| <b>Italia</b>                  | 02 00620818                                                                                   | Tariffa applicata alle chiamate nazionali                                          | dalle 8 alle 20 nei giorni feriali                                          |
| <b>Κυπρος</b>                  | 22 030 529                                                                                    | Υπεραστική κλήση                                                                   | 8.30 έως 16.30 κατά τις εργάσιμες ημέρες                                    |
| <b>Lietuva</b>                 | 5 230 06 99                                                                                   | Nacionalinių pokalbių tarifai                                                      | Pr. - Ketv.: 8:00 - 12:00, 12:45 - 17:00 Pnkt.: 8:00 - 12:00, 12:45 - 15:45 |
| <b>Luxembourg</b>              | 35242431301                                                                                   | Tarif des appels nationaux                                                         | Lu-Ven 8:00-12:00/13:00-17:00                                               |
| <b>Magyarország</b>            | 06-1-252-1773                                                                                 | Belföldi díjszabás                                                                 | Hétköznapi 8.00 és 17.00 óra között                                         |
| <b>Nederland</b>               | 0172/468568                                                                                   | Geen extra kosten.<br>Alleen lokaal tarief                                         | ma-vr: 8:00 – 18:30<br>zat: 9:00 – 13:00                                    |
| <b>Norge</b>                   | 22 72 35 00                                                                                   | Takst innland                                                                      | 8 til 18 ukedager                                                           |
| <b>Österreich</b>              | +43-1-2056356                                                                                 | max. 10 Cent/min.                                                                  | Mo - Fr 8.00 - 20.00 Uhr                                                    |
| <b>Polska</b>                  | 801 400 711<br>+48 22 749 60 99                                                               | Koszt zgodny z taryfą operatora                                                    | Od 8 do 20 w dni robocze                                                    |
| <b>Portugal</b>                | 211557985                                                                                     | Chamada Nacional                                                                   | 9 às 21. Dias de Semana<br>*excepto feriados                                |
| <b>România</b>                 | 021 211 08 88                                                                                 | Tarif apel național                                                                | 8 - 20 în zilele lucrătoare                                                 |
| <b>Россия</b>                  | 8 495 6662929                                                                                 | Действующие телефонные тарифы                                                      | с 8 до 20 по рабочим дням<br>Время московское                               |
| <b>Schweiz</b>                 | 031 5500 324                                                                                  | Tarif für Anrufe im Bundesgebiet                                                   | 8 bis 20 Werkstage                                                          |
| <b>Suisse</b>                  |                                                                                               | Tarif des appels nationaux                                                         | 8 à 20. En semaine                                                          |
| <b>Svizzera</b>                |                                                                                               | Tariffa applicata alle chiamate nazionali                                          | dalle 8 alle 20 nei giorni feriali                                          |
| <b>Slovenija</b>               | +38618108621                                                                                  | lokalni strošek je običajna tržna vrednost, odvisna od ponudnika telefonije        | 8.00 – 16.00 ob delavnikih                                                  |
| <b>Slovensko</b>               | (02) 3300 2554                                                                                | Cena vnútroštátneho hovoru                                                         | 8 až 20 v pracovných dňoch                                                  |
| <b>Suomi</b>                   | 030 6005203                                                                                   | pvm/mpm                                                                            | Ma - To 8:00 -18:00<br>Pe 9:00 -16:00                                       |
| <b>Sverige</b>                 | 0775 700 500                                                                                  | lokalsamtal (lokal taxa)                                                           | mån-fre 8.30 - 20.00<br>lör-sön 9.30 - 18.00                                |
| <b>United Kingdom</b>          | 020 3347 0044                                                                                 | National call rate                                                                 | 9 till 21. Weekdays                                                         |
| <b>Србија</b>                  | +381 11 7 555 444<br>(ако позивате изван Србије)<br>011 7 555 444<br>(ако позивате из Србије) | Цена позива у националном саобраћају                                               | Понедељак – субота: 09 – 20<br>Недеља: 09 – 18                              |
| <b>Eesti, Latvija, Ukraina</b> |                                                                                               | www.ikea.com                                                                       |                                                                             |



867374973-A-502024

